

RAADIOHÄIRINGUTE JA HÄIRINGUTALUVUSE
MÕÕTESEADMED JA -MEETODID. OSA 2-3: HÄIRINGUTE
JA HÄIRINGUTALUVUSE MÕÕTEMEETODID.
KIIRGUSHÄIRINGUTE MÕÕTMINE

Specification for radio disturbance and immunity
measuring apparatus and methods - Part 2-3: Methods
of measurement of disturbances and immunity -
Radiated disturbance measurements

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 55016-2-3:2017 sisaldab Euroopa standardi EN 55016-2-3:2017 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 55016-2-3:2017 consists of the English text of the European standard EN 55016-2-3:2017.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 28.04.2017.	Date of Availability of the European standard is 28.04.2017.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 33.100.10, 33.100.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Specification for radio disturbance and immunity measuring
apparatus and methods - Part 2-3: Methods of measurement of
disturbances and immunity - Radiated disturbance
measurements
(CISPR 16-2-3:2016)

Spécifications des méthodes et des appareils de mesure
des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux
perturbations radioélectriques - Partie 2-3: Méthodes de
mesure des perturbations et de l'immunité - Mesures des
perturbations rayonnées
(CISPR 16-2-3:2016)

Anforderungen an Geräte und Einrichtungen sowie
Festlegung der Verfahren zur Messung der hochfrequenten
Störaussendung (Funkstörungen) und Störfestigkeit - Teil
2-3: Verfahren zur Messung der hochfrequenten
Störaussendung (Funkstörungen) und Störfestigkeit -
Messung der gestrahlten Störaussendung
(CISPR 16-2-3:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-10-20. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

The text of document CISPR/A/1176A/FDIS, future edition 4 of CISPR 16-2-3, prepared by CISPR SC A "Radio-Interference measurements and statistical methods" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 55016-2-3:2017.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be (dop) 2017-10-28
implemented at national level by
publication of an identical national
standard or by endorsement
- latest date by which the national (dow) 2020-04-28
standards conflicting with the
document have to be withdrawn

This document supersedes EN 55016-2-3:2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard CISPR 16-2-3:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

CISPR 11:2015	NOTE	Harmonized as EN 55011:2016.
CISPR 16-1-6:2014	NOTE	Harmonized as EN 55016-1-6:2015.
CISPR 22:2008	NOTE	Harmonized as EN 55022:2010.
IEC 61140:2016	NOTE	Harmonized as EN 61140:2016.
ISO/IEC Guide 2:2004	NOTE	Harmonized as EN 45020:2006.
ISO/IEC 17000:2004	NOTE	Harmonized as EN ISO/IEC 17000:2004.
IEC 61000-4-21	NOTE	Harmonized as EN 61000-4-21.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-161	-	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) -- Chapter 161: Electromagnetic compatibility	-	-
IEC 61000-4-3	2006	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2006
+ A1	2007		+ A1	2008
+ A2	2010		+ A2	2010
IEC 61000-4-20	-	Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-20: Testing and measurement techniques - Emission and immunity testing in transverse electromagnetic (TEM) waveguides	EN 61000-4-20	
CISPR 14-1	2016	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission	FprEN 55014-1	2016
CISPR 16-1-1	-	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Measuring apparatus	-	-
CISPR 16-1-2	2014	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Coupling devices for conducted disturbance measurements	EN 55016-1-2	2014
CISPR 16-1-4	2010	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods -- Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Antennas and test sites for radiated disturbance measurements	EN 55016-1-4	2010
+ A1	2012		+ A1	2012
CISPR 16-2-1	2014	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity - Conducted disturbance measurements	EN 55016-2-1	2014
CISPR 16-4-2	-	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods -- Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit modelling - Measurement instrumentation uncertainty	EN 55016-4-2	

CISPR TR 16-4-1	-	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 4-1: Uncertainties, statistics and limit modelling - Uncertainties in standardized EMC tests	-	-
CISPR TR 16-4-5	-	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 4-5: Uncertainties, statistics and limit modelling - Conditions for the use of alternative test methods	-	-

This document is a preview generated by EVS

CONTENTS

FOREWORD.....	7
1 Scope.....	9
2 Normative references	9
3 Terms, definitions and abbreviations	10
3.1 Terms and definitions	10
3.2 Abbreviated terms	15
4 Types of disturbance to be measured	16
4.1 General.....	16
4.2 Types of disturbance	16
4.3 Detector functions	16
5 Connection of measuring equipment	16
6 General measurement requirements and conditions.....	17
6.1 General.....	17
6.2 Disturbance not produced by the equipment under test	17
6.2.1 General.....	17
6.2.2 Compliance (conformity assessment) testing.....	17
6.3 Measurement of continuous disturbance	17
6.3.1 Narrowband continuous disturbance	17
6.3.2 Broadband continuous disturbance	17
6.3.3 Use of spectrum analyzers and scanning receivers	17
6.4 EUT arrangement and measurement conditions	18
6.4.1 General arrangement of the EUT	18
6.4.2 Operation of the EUT	20
6.4.3 EUT time of operation	20
6.4.4 EUT running-in time	21
6.4.5 EUT supply	21
6.4.6 EUT mode of operation.....	21
6.4.7 Operation of multifunction equipment.....	21
6.4.8 Determination of arrangement(s) causing maximum emissions	21
6.4.9 Recording of measurements	21
6.5 Interpretation of measuring results	22
6.5.1 Continuous disturbance	22
6.5.2 Discontinuous disturbance.....	22
6.5.3 Measurement of the duration of disturbance.....	22
6.6 Measurement times and scan rates for continuous disturbance	22
6.6.1 General.....	22
6.6.2 Minimum measurement times	23
6.6.3 Scan rates for scanning receivers and spectrum analyzers.....	23
6.6.4 Scan times for stepping receivers	24
6.6.5 Strategies for obtaining a spectrum overview using the peak detector.....	25
6.6.6 Timing considerations using FFT-based instruments	29
7 Measurement of radiated disturbances	32
7.1 Introductory remarks	32
7.2 Loop-antenna system measurements (9 kHz to 30 MHz)	33
7.2.1 General.....	33
7.2.2 General measurement method.....	33

7.2.3	Test environment	34
7.2.4	Configuration of the equipment under test.....	35
7.2.5	Measurement uncertainty for LAS	35
7.3	Open-area test site or semi-anechoic chamber measurements (30 MHz to 1 GHz)	35
7.3.1	Measurand	35
7.3.2	Test site requirements	38
7.3.3	General measurement method	38
7.3.4	Measurement distance	39
7.3.5	Antenna height variation	40
7.3.6	Product specification details	40
7.3.7	Measurement instrumentation	42
7.3.8	Field-strength measurements on other outdoor sites	42
7.3.9	Measurement uncertainty for OATS and SAC	42
7.4	Fully-anechoic room measurements (30 MHz to 1 GHz)	42
7.4.1	Test set-up and site geometry	42
7.4.2	EUT position	45
7.4.3	Cable layout and termination	46
7.4.4	Measurement uncertainty for FAR	47
7.5	Radiated emission measurement method (30 MHz to 1 GHz) and radiated immunity test method (80 MHz to 1 GHz) with common test set-up in semi-anechoic chamber	47
7.5.1	Applicability	47
7.5.2	EUT perimeter definition and antenna-to-EUT separation distance	47
7.5.3	Uniform test volume	48
7.5.4	Specifications for EUT set-up in common emissions/immunity test set-up	49
7.5.5	Measurement uncertainty for common emission/immunity set-up and method	55
7.6	Fully-anechoic room and absorber-lined OATS/SAC measurements (1 GHz to 18 GHz)	55
7.6.1	Quantity to measure	55
7.6.2	Measurement distance	55
7.6.3	Set-up and operating conditions of the equipment under test (EUT)	56
7.6.4	Measurement site	56
7.6.5	Measurement instrumentation	56
7.6.6	Measurement procedure	57
7.6.7	Measurement uncertainty for FAR	63
7.7	<i>In situ</i> measurements (9 kHz to 18 GHz)	64
7.7.1	Applicability of and preparation for <i>in situ</i> measurements	64
7.7.2	Field-strength measurements <i>in situ</i> in the frequency range 9 kHz to 30 MHz	65
7.7.3	Field-strength measurements <i>in situ</i> in the frequency range above 30 MHz	65
7.7.4	<i>In situ</i> measurement of the disturbance effective radiated power using the substitution method	66
7.7.5	Documentation of the measurement results	70
7.7.6	Measurement uncertainty for <i>in situ</i> method	70
7.8	Substitution measurements (30 MHz to 18 GHz)	70
7.8.1	General	70
7.8.2	Test site	71

7.8.3	Test antennas	71
7.8.4	EUT configuration	72
7.8.5	Test procedure	72
7.8.6	Measurement uncertainty for substitution method	72
7.9	Reverberation chamber measurements (80 MHz to 18 GHz)	72
7.10	TEM waveguide measurements (30 MHz to 18 GHz)	72
8	Automated measurement of emissions	72
8.1	Introduction – Precautions for automated measurements	72
8.2	Generic measurement procedure	73
8.3	Pre-scan measurements	73
8.3.1	General	73
8.3.2	Determination of the required measurement time	74
8.3.3	Pre-scan requirements for different types of measurements	74
8.4	Data reduction	75
8.5	Emission maximization and final measurement	76
8.6	Post-processing and reporting	77
8.7	Emission measurement strategies with FFT-based measuring instruments	77
Annex A (informative)	Measurement of disturbances in the presence of ambient emissions	78
A.1	General	78
A.2	Terms and definitions	78
A.3	Problem description	78
A.4	Proposed solution	78
A.4.1	Overview	78
A.4.2	Pre-testing the EUT in a shielded room	81
A.4.3	Method of measurement of EUT disturbances in the presence of narrowband ambient emissions	82
A.4.4	Method of measurement of EUT disturbance in the presence of broadband ambient emissions	85
A.5	Determination of the EUT disturbance in case of superposition	87
Annex B (informative)	Use of spectrum analyzers and scanning receivers	92
B.1	General	92
B.2	Overload	92
B.3	Linearity test	92
B.4	Selectivity	92
B.5	Normal response to pulses	92
B.6	Peak detection	92
B.7	Frequency scan rate	93
B.8	Signal interception	93
B.9	Average detection	93
B.10	Sensitivity	93
B.11	Amplitude accuracy	94
Annex C (informative)	Scan rates and measurement times for use with the average detector	95
C.1	Purpose	95
C.2	Suppression of disturbances	95
C.2.1	Suppression of impulsive disturbance	95
C.2.2	Suppression of impulsive disturbance by digital averaging	96
C.2.3	Suppression of amplitude modulation	96

C.3	Measurement of slowly intermittent, unsteady or drifting narrowband disturbances	96
C.4	Recommended procedure for automated or semi-automated measurements	98
Annex D (informative)	Explanation of the APD measurement method applying to the compliance test	99
Annex E (normative)	Determination of suitability of spectrum analyzers for compliance tests	101
Bibliography	102
Figure 1	– Measurement of a combination of a CW signal (NB) and an impulsive signal (BB) using multiple sweeps with maximum hold	26
Figure 2	– Example of a timing analysis	27
Figure 3	– A broadband spectrum measured with a stepped receiver	28
Figure 4	– Intermittent narrowband disturbances measured using fast short repetitive sweeps with maximum hold function to obtain an overview of the emission spectrum	29
Figure 5	– FFT scan in segments	31
Figure 6	– Frequency resolution enhanced by FFT-based measuring instrument	32
Figure 7	– Concept of magnetic field induced current measurements made with the loop antenna system	34
Figure 8	– Measurement distance	36
Figure 9	– Separation distance relative to the phase centre of an LPDA antenna	38
Figure 10	– Concept of electric field strength measurements made on an open-area test site (OATS) or semi-anechoic chamber (SAC) showing the direct and reflected rays arriving at the receiving antenna	39
Figure 11	– Position of CMAD for table-top equipment on OATS or in SAC	42
Figure 12	– Typical FAR site geometry, where a , b , c , e depend upon the room performance	43
Figure 13	– Typical test set-up for table-top equipment within the test volume of a FAR	44
Figure 14	– Typical test set-up for floor-standing equipment within the test volume of a FAR	45
Figure 15	– Positions of reference planes for uniform field calibration (top-view)	48
Figure 16	– Test set-up for table-top equipment	52
Figure 17	– Test set-up for table-top equipment – Top view	53
Figure 18	– Test set-up for floor-standing equipment	54
Figure 19	– Test set-up for floor-standing equipment – Top view	55
Figure 20	– Measurement method above 1 GHz, receive antenna in vertical polarization	57
Figure 21	– Illustration of height scan requirements for two different categories of EUTs	59
Figure 22	– Determination of the transition distance	69
Figure 23	– Substitution method set-up geometries for: a) measurement, b) calibration	71
Figure 24	– Process to give reduction of measurement time	73
Figure A.1	– Flow diagram for the selection of bandwidths and detectors and the estimated measurement errors due to that selection	80
Figure A.2	– Relative difference in adjacent emission amplitudes during preliminary testing	82
Figure A.3	– Disturbance by an unmodulated signal (dotted line)	83

Figure A.4 – Disturbance by an amplitude-modulated signal (dotted line)	83
Figure A.5 – Indication of an amplitude-modulated signal as a function of modulation frequency with the QP detector in CISPR bands B, C and D	84
Figure A.6 – Indication of a pulse-modulated signal (pulse width 50 μ s) as a function of pulse repetition frequency with peak, QP and average detectors	85
Figure A.7 – Disturbance by a broadband signal (dotted line).....	85
Figure A.8 – Unmodulated EUT disturbance (dotted line).....	86
Figure A.9 – Amplitude-modulated EUT disturbance (dotted line).....	87
Figure A.10 – Increase of peak value with superposition of two unmodulated signals	88
Figure A.11 – Determination of the amplitude of the disturbance signal by means of the amplitude ratio d and the factor i (see Equation (A.3) and Equation (A.6)).....	89
Figure A.12 – Increase of average indication measured with a real receiver and calculated from Equation (A.8)	90
Figure C.1 – Weighting function of a 10 ms pulse for peak (PK) and average detections with (CISPR AV) and without (AV) peak reading: meter time constant 160 ms	97
Figure C.2 – Weighting functions of a 10 ms pulse for peak (PK) and average detections with (CISPR AV) and without (AV) peak reading: meter time constant 100 ms	97
Figure C.3 – Example of weighting functions (of a 1 Hz pulse) for peak (PK) and average detections as a function of pulse width: meter time constant 160 ms	98
Figure C.4 – Example of weighting functions (of a 1 Hz pulse) for peak (PK) and average detections as a function of pulse width: meter time constant 100 ms	98
Figure D.1 – Example of APD measurement Method 1 for fluctuating disturbances	99
Figure D.2 – Example of APD measurement Method 2 for fluctuating disturbances	100
Table 1 – Minimum measurement times for the four CISPR bands	23
Table 2 – Minimum scan times for the three CISPR bands with peak and quasi-peak detectors	23
Table 3 – Applicable frequency ranges and document references for CISPR radiated emission test sites and test methods	33
Table 4 – Minimum dimension of w (w_{\min}).....	58
Table 5 – Example values of w for three antenna types.....	59
Table 6 – Horizontal polarization correction factors as a function of frequency	69
Table 7 – Recommended antenna heights to guarantee signal interception (for pre-scan) in the frequency range 30 MHz to 1 000 MHz	75
Table A.1 – Combinations of EUT disturbance and ambient emissions	79
Table A.2 – Measurement error depending on the detector type and on the combination of ambient and disturbing signal spectra.....	91
Table C.1 – Pulse suppression factors and scan rates for a 100 Hz video bandwidth.....	96
Table C.2 – Meter time constants and the corresponding video bandwidths and minimum scan times	96
Table E.1 – Maximum amplitude difference between peak and quasi-peak detected signals.....	101